

ירושלים, תשרי תשנ״ו, אוקטובר 1995

## שלום רב,

בימים אלו עורכת הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה מפקד אוכלוסין בוּין ודיור ארצי. מפקד מסוג זה נערך בישראל בכל עשור, כמי שמקובל במדינות רבות בעולם.

כל תושבי המדינה ישתתפו במפקד על־ידי מילוי שאלונים. התשובות שנקבו ישו
 תכונות האוכלוסייה בכל הארץ, בכל יישוב ובכל שכונה. מידע זה יאפשר לנו, כמדינה, להיערך טוב יותר לקראת המאה ה-21.

איסוף הנתונים מן התושבים נערך על־פי פקודת הסטטיסטיקה [נוסח חדש], התשל"ב - 1972, המחייבת את התושבים להשיב לשאלות בשאלון זה, ומבטיחה שהתשובות יישמרו בסודיות.

אנא הקדישו מעט מזמנכם למילוי השאלון ובכך תתרמו להצלחת מפעל ממלכתי חשוב זה.

תודה על שיתוף הפעולה.


## כנצד לרשום את התשובות בשצללון ?

נתוני השאלון מיועדים לקליטה באמצעים אופטיים ממוחשבים. לפיכך חשוב למלא את השאלון בכתב יד ברור וקריא.
אין לחרוג ממסגרת המשבצת המיועדת לתשוב נא לסמן או לרשום בתוך המשבצת בלבד!

8

X
ישנן 3 צורוֹת של מילוי תשובות בשאלון
סימון X בתוך משבצת קטנה
ליד התשובה המתאימה ביותר
1 אין לרשום סימן אחר, אלא X בלבד

$n \cdot \delta 61 /$
רישום מילים במלבנים
3

## שער השאלון

## רישום מספר הטלפון יאפשר לעובדי המפקד לברו פרטים חסרים או פרטים <br> שאינם ברורים בשאלון, אם יתעורו צורך בכך.

בדשימה זו יש לרשום את השמות של כל מי שגר בדיוה זו בקביעות. עליזי כן

## רשימת האנשים הגרים בדירה

 נבטיח שלא דילגנו על איש, ושאיש לא נפקד יות לותר מפעם אחת. לפני התחלת רישום השמות חשוב לקרוא בעיון את הכללים המודים מודפסים מימיןלושימה. הכלליס מפרטים את מי יש לכלול ואת מי אין לכלול בושימימה. יש לרשום ברשימה גם אנשים שיש ספק לגביהם אם צריך לכלול אותם או לא. נבוא הפוקד התייעצו עמו.

אם בדירה גר זוג (עם או בלי אנשים נוספים) - רשמו ראשון את אחד מבני הוגג.
את מי יש לרשום ראשון ברשימה? אם בדירה לא גר זוג - רשמו ראשון אדם מבוגר (בן 15 ומעלה) שגר מדירה, לפי בחירתכם. האדם שיירשס ראשון ברשימה יהיה זה שעבורו ימולא הטור הראשון בשאלון. ששנם אנשים הגרים ביותר מכתובת מגורים אחת, בגלל לימודים, עבודה, שיות

כתובת מגורים נוספת (אם יש)

## השאלות לאנטים הגרים בדירוה

## 4 ע ע 4 עוּ 4

בשאלון יש מקום למילוי פרטים עבור תשעה אנשים. כל טור מיועד למילוי פרטים עבור אדם אחד. אם בדירה גרים יותר מתשעה אנשים - יש לבקש מן המוקד שאלון נוסף. אם לא ידועים כל הפרטים על אדם מסוים הגר בדירה, יש לרשום

לפחות את שמו ואת מספר הזהות שלו במקומות המיועדים לכך בשאלון.
בטור הראשון יש לרשום את הפרטים על האדם שנרשם ראשון בשער השאלון

טור אחד לכל אדם הגר בדירה

את מי יש לרשום בטור הראשון? ברשימת האנשים הגרים בדירה. בשאר הטורים רשמו את הפרטים על שאר האנשים הגרים בדירה, אשר את שמותיהם רשמתם ברשימה בשער השאלון. נא לוודא שמילאתם טור עבור כל אדם ברשימה, כך שלא תחסירו אדם ושלא תרשמו אדם יותר מפעם אחת. בראש כל טור רשמו את שם המשפחה, השם הפרטי, שם האב ומספר הזהות.

באמצעות מספר הזהות נבטיח שאנשים אשר נפקדו בטעות כמה פעמים, יכללו באוכלוסיית המדינה רק פעם אחת. חשוב מאד לדייק בףישום הספרות של מספר הזהות ולכן העתיקו את המספר במלואו, כולל ספרת הביקורת, מתוך תעודת הזהות. רשמו כל ספרה בתוך משבצת, לפי הסדר שמופיע בתעודת הזהות. אדם שאין לו תעודת זהות - תייר או תושב ארעי - לא יושום דבר במשבצות.

החל מהטור השני סמנו ב-x את הקירבה של כל אחד אל האדם הרשום בטור הראשון. דוגמאות: - עבור ילדים (כולל ילדים מאומצים) של האדם הרשום בטור הראשון - סמנו תשובה מס' 3 (בן/בת). שימו לב: גם עבור ילדים של בן־הזוג (בת־הזוג) של של האדם הרשום בטור הראשון, שאינם ילדיו של אדם זה - סמנו תשובה מס' 3
(בן/בת).

- עבור אדם שהוא קרוב משפחה של האדם הרשום בטור הראשון, אך סוג הקירבה שלו אינו מופיע ברשימה שבשאלון - סמנו תשובה מס' 10 (קרוב אחר), ורשמו במלבן את סוג הקירבה, למשל: דוד, בן־דוד, נין. - עבור אדם שאינו קרוב משפחה - סמנו תשובה מס' 11 (לא קרוב), ורשמו במלבן את הקשר שלו למשק הבית, למשל: דייר משנה.

רשמו את תאריך הלידה האזרחי. אין לרשום את הגיל.

```
שאר הטורים
```

D
מספר זהות

שאלה 1
הקירבה שלך לאדם הרשום בטור הראשון

שאלה 3
תארוך לידה
שאלה 5
ארץ לידה (לפי גבולות נוכחיים) ושנת עלייה
תחילה יש לסמן ב-X אם האדם נולד בישראל או בחוץ לארץ.
לאחר מכן:

- ילידי ישראל יענו על ארץ הלידה של אביהם ועל ארץ הלידה של אמם.
- ילידי חוץ לארץ יענו על שנת העלייה ועל ארץ הלידה שלהם.

אם ארץ הלידה היא אחת מהארצות המודפסות ברשימה שבשאלון: ישראל,
ארץ לידה (לפי גבולות נוכחיים)

יש לושום את הארצות לפי הגבולות הנוכח״ים ולא לפי הגבולות שהיו כאשר האדם נולד לום לוּ כלל זה מתייחס גם לשינויים שחלו בשנים האות האחרונות

בארצות שונות, כגון ארצות מזרח אירופה, או ליישובים שבהם עבר השלטון ממדינה אחת למדינה
 הנוכחי של הארץ או של הרפובליקה.

דוגמא לגבי ברית־המועצות לשעבר: מי שנולד בריגה כאשר היתה בשטח ברית המועצות - ירשום לטביה.

אם שם הרפובליקה אינו ידוע, יש לרשום: ברית המועצות.
שימו לב: אוקראינה נכללת ברשימת הארצות המופיעות בשאלון.

תושבים ארעיים ותיירים השוהים בישראל יותר שנת עלייה משנה, ותושבים בעלי אישור לישיבת קבע - ירשמו את שנת הגעתם לישראל.

דוגמאות למילוי השאלה על ארץ לידה ושנת עלייה (שאלה 5)

עבור יליד/ת חוץ לארץ
עבור יליד/ת ישראל


12122484012
סוד
הנתונים הנמסרים בשאלון זה ישמשו למטרות סטטיסטיות בלבד
מדינת ישראל - הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה


> שלום בר,
> אשרניך שאור לון במקילוי האוכאלוסין, והדיור 1995 המיועד לדיירי דירה זו. אל השאלון מצורף עלון הסברים, נא לרשום את תשובותיך בשאלון בכתב יד ברור וקריא, מבלי לחרוג ממסגרת המשבצת המיועדת לתשובה. בתשובות בהן נדרש סימן, יש לסמן x בלבד במשבצת ליד התשובה המתאימה.
אם אין מקום בשאלון עבור כל האנשים הגרים בדירה, יתן לך הפוקד שאלון נוסף.
תודה על שיתוף הפעולה

## 1Nכמ

## 

נא לרשום כל מי שדירה זו הייתה מקום מגוריו הקבוע במוצאי שבת 4 בנובמבר 1995

רק לאושים שלנו בכתובת מגורים גוספת רוב הלילות בחודש האחרון


שם משפחה
את מי יש לרשום ראשון?
אם בדירה גר זוג, נא לרשום ראשון אחד מבני הזוגו.
אחרת - נא לרשום ראשון אדם מבוגר, שגילו 15 ומעלה

## ברשימה יש לכלול גם:

- חייל בשירות חובה או בשירות קבע - תינוק שנולד לפני מוצאי שבת 4 בנובמבר 1995
- עולה שהגיע לישראל לפני מוצאי שבת 4 בנובמבר 1995
- תושב ישראל הנמצא בחוץ לארץ פחות משנה - תייר או תושב ארעי הנמצא בישראל יותר משנה - אדם שנפטר אחרי מוצאי שבת 4 בנובמבר 1995 - אדם הנמצא בנופש, במילואים, בבית־חולים כללי או בבית־מעצר


## ברשימה אין לכלול:

- ילד או מבוגר הגר בפנימייה
- אדם הגר במוסד, כגון: בית־אבות, בית־חת בוּתולים לחולים כרוניים, בית־חולים לחולי־נפש, בית־סוהר

פרטים על כל האנשים הגרים בדירה (טו אחד לכל אדם)


לאדם הבא
שאלות
לאדם הבאג 12122484020

פרטים על כל האנשים הגרים בדירה (טור אחד לכל אדם)


פרטים על כל האנשים הגרים בדירה (טור אחד לכל אדם)


12122484046

מדינת ישראל－הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה מפקד האוכלוסין והדיור 1995

| מדבקת מספר תג | בגיס | תצロה |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | מ＂ב רשומות |  | לכבוד |
| רפ״ק | שאלון נוסף |  | שם רחוב |
|  | מילויי: חלקי פוקד | מספר בית במפה | סמל רחוב |
|  | $3 \quad 2 \quad 1$ | － |  |
|  | הערות： |  |  |
|  |  | מספר דירה בתא |  |


| לפניך שאלון מפקד האוכלוסין והדיור 1995 המיועד לדיירי דירה זו．אל השאלון מצורף עלון הסברים， אשר יעזור לך במילוי השאלון． נא לרשום את תשובותיך בשאלון בכתב יד ברור וקריא，מבלי לחרוג ממסגרת המשבצת המיועדת לתשובה．בתשובות בהן נדרש סימן，יש לסמן x בלבד במשבצת ליד התשובה המתאימה． <br>  אם אין מקום בשאלון עבור כל האנשים הגרים בדירה，יתן לך הפוקד שאלון נוסף． תודה על שיתוף הפעולה |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## 

נא לרשום כל מי שדירה זו הייתה מקום מגוריו הקבוע במוצאי שבת 4 בנובמבר 1995

כתובת מגורים נוספת（אם יש）
רק לאנשים שלנו בכתובת מגורים נוספת רוב הלילות בחודש האחרון מס＇בית

רחוב／שכונה

שם פרטי
＂שובי＂

את מי יש לרשום ראשון？
אם בדירה גר זוג，נא לרשום ראשון אחד מבני הזוג． אחרת－נא לרשום ראשון אדם מבוגר，שגילו 15 ומעלה

## ברשימה יש לכלול גם：

－חייל בשירות חובה או בשירות קבע －תינוק שנולד לפני מוצאי שבת 4 בנובמבר 1995
－עולה שהגיע לישראל לפני מוצאי שבת 4 בנובמבר 1995
－תושב ישראל הנמצא בחוץ לארץ פחות משנה תייר או תושב ארעי הנמצא בישראל יותר מרו משנה © אדם שנפטר אחרי מוצאי שבת 4 בנובמבר 1995 －אדם הנמצא בנופש，במילואים，בבית־חולים כללי או בבית־מעצר

## ברשימה אין לכלול：

－ילד או מבוגר הגר בפנימייה
－אדם הגר במוסד，כגון：בית־אבות，בית־חולים לחולים כרוניים，בית־חולים לחולי־נפש，בית־סוהר




ת101
הכנסות מעבודה כשכיו, כחבר קואופרטיב או כחייל בשירות קבע מה הייתה הכנסתך ברוטו (לפני ניכוים) ממשכורתך בספטמבו 1995? אם לא הייתה לך הכנסה ממשכורת נא לסמן $1 \times 1$ ולעור ל יש לכלול תשלומים מכל המקומות בהם עבדת בארץ בשניר/ה הו נא להעתיק את סכום המשכורח ברוטו מתלוש/י המשכורת (בשקלים שלמים): ברוטן נטן (אם לא ידועה המשכורת בוֹטו)

ח"ש
ח

עבור כמה ימי עבודה קיבלת משכורת בחודש ספטמבר 1995?
1 עבור כל החודש

## הכנסות מעבודה כעצמאי או כבעל משק חקלאי

מה הייתה הכנסתך ברוטו מעבודתן כעצמאי/ת או כבעל/ת משק חקלאי?
ישש לכלול בהכנסה גם משיכות מן העסק לצרכים פרטיים וגם מיסים אישיים כמו מס הכנסה וביטוח לאומי

א. הכנסה ברוטו בספטמבר 1995
אם לא הייתה לך הכנסה,
1 נא לסמן
ש"ח
ב. הכנסה ברוטו בשנת 1994
אם לא הייתה לך הכנסה,
1 נא לסמו
ח"

25 כמה שעות בשבוע עבדת בדרך כלל בכל מקומות העבודה? עבדתי

אם עבדת בשבוע שעבר ביותר מאשר במקום עבודה אחר - יש להתייחס לעבודתך העיקרית שבה עבדת רוב השעות באותו שבוע.
אם לא עבדת בשבוע שעבר - יש להתייחס למקום העבודה האחרון בארץ ב-12 החודשים האחרונים
26 שם מקום העבודה (המפעל, העסק, המוסד או המעביד): דוגמאות: בית־חרושת ״קור עוז", דוכן פלאפל ״השלום", עיריית חולון, תופרת בביתה

27 הכתובת של מקום העבודה:
מספר בית
רחוב/שכונה (או מקום סמוך מוכר)
"ישוב

הפעילות העיקרית של מקום העבודה (תיאור הפעילות, המוצרים או השירותים): דוגמאות: יבוא מוצרי מזון, ייצור מקררים, מכירה סיטונאית של בגדים, מוסך לפחחות וכב, בית־ספר יסודי, בית־חולים שיקומי

29 שם המחלקה או האגף (אם יש) שבו עבדת: דוגמאות: מחלקה לייצור מקררים, תחנה לבריאות המשפחה, מחלקת המים

30 תיאור עבודתך
א. העבודה העיקרית שעשית במקום עבודה זהו
דוגמאות: פקיד רישוי, טכנאי טלפון, מהנדס במני בניק, מנוּ מנהל סניף בנק, פועל בועל בניין
אין לרשום הגדרה כללית כמו: פקיד, טכנאי, מהנדס, מנהל, פועל

ב. פרט/י את הפעילויות העיקריות שעשית בעבודה זוז:
דוגמאות: מטפל ברשיונות ייבוא, מתקן מכשירי טלפון, מתכנן ומפקח על ביצוע בוע תכניות בנייה, מפקח על כל פעילויות הסניף, מזפת גגות

## הכנסות שלא מעבודה

האם קיבלת קצבאות מביטוח לאומי בספטמבר 1995?
קצבה משותפת (כגון: קצבת זיקנה לזוג, קצבת ילדים), יש לרשום בשאלון של אדם אחד בלבד.

K


נא להשיב על כל הסעיפים. 2 א. 1 קצבת ילדים מביטוח לאומי 2 $\qquad$
$\qquad$ ב. קצבת זיקנה מביטוח לאומי 2 ג. 1 ג. 1 _ כגון: שאירים, אבטלה, נכות כללית

האם היו לך הכנסות בספטמבר 1995 מהמקורות הבאים? הכנסה משותפת (כגון; הכנסה מרכוש), יש לרשום בשאלון של אדם אחד בלבד. כן

א. פנסיה ממקום -un 1 מקופת תגמולים

ב. פגסיה
2
ג. הכנסות קבועות
2 אחרות שלא מעבודה, הות קוֹה
1 גגון: קצבה ממשרד הביטחון, הכנסה מהשכרת דירה, סל קליטה, מלגות, הכנסות חייל בשירות חובה

| עצמאי המעסיק 10 שכירים ויותר | מה היה מעמדך |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | 5 | שכיר | 1 |
| חבר קואופרטיב | 6 | עצמאי שלא מעסיק שכירים | 2 |
| חבר קיבוץ (שאינו שכיר) | 7 | עצמאי המעסיק 1-2 | 3 |
| בן משפחה העובד ללא תשלום בעסק או במשק המשפחתי | 8 | עצמאי המעסיק 3-9 שכירים | 4 |

32 כיצד הגעת למקום העבודה ברוב הימים בשבוע שעבר? אם לא עבדת בשבוע שעבר, יש להתייחס לשבוע האחרון שבו עבדת

| באוטובוס ציבורי נסיעה בקו אחד בלבד באוטובוּ ציבורי ביור | עבדתי בבית - נא לסמן <br> ולעבור ל-34 |  | 1 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| נסיעה ביותר מקו אחד | 9 | הלכתי ברגל | 2 |
| נרכבת | 10 | רכבתי על אופניים | 3 |
| במונית שירות | 11 | באופנוע, בקטנוע, באופניים עם מנוע עזר | 4 |
| בכלי רכב אחר, נא לפרט: | 12 | בהסעה מאורגנת עליידי מקום העבודה | 5 |
| $\downarrow$ |  | במכונית פרטית או מסחרית - כנהג | 6 |
|  |  | במכונית פרטית או מסחרית - כנוסע | 7 |


| 2 | 4 | 1 | א. פנסיה ממקום עבודה בארץ או מקופת תגמולים |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | - | 1 | ב. פנטהיה מחו"ל |
| 2 | 4 | חות תובת | ג. הכנסות קבועות אחרות שלא מעבודה <br> כגון: קצבה ממשרד הביטחון, הכנסה מהשי קוּ דירה, סל קליטה, מלגות הכנסות חייל בשירות |

## שאאלון לדיך



## מדבקת מספר ת

לכבוד

ירושלים, תשרי תשנ"ו, אוקטובר 1995
שלום ב7,

בימים אלו עורכת הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה מפקד אוכלוסין ודיור ארצי. מפקד מסוג זה נערך בישראל בכל עשור, כפי שמקובל במדינות רבות בעולם.

כל תושבי המדינה ישתתפו במפקד על־ידי מילוי שאלונים. התשובות שנקבל ממך, לאחר שיסוכמו יחד עם התשובות של כל תושבי ישראל, יספקו מידע על תכונות האוכלוסייה בכל הארץ, בכו בכל י״שוב ובכל שכונה. מידע זה יאפשר לנו, כמדינה, להתכונן בצורה טובה יותר לקראת המאה ה-21.

איסוף הנתונים מן התושבים נערך על־פי פקודת הסטטיסטיקה [נוסח חדש], התשל״ב - 1972, המחייבת את התושבים להשיב לשאלות בשאלון זה, ומבטיחה שהתשובות יישמרו בסודיות.

רוב התושבים במדינה קיבלו שאלון שבו מספר קטן של שאלות: תאריך לידה, מין, מצב משפחתי,


כמו זה שלפניך. בחירת האנשים שקיבלו שאלון כזה נעשתה בשיטות מדעיות, כך שיינתן ייצוג מתאים מלו מלו לכל אוכלוסיית המדינה.

מצורף לשאלון עלון הסברים שיעזור לך במילוי השאלון. אם תזדקק/ו להסברים נוספים, ציין/ על המעטפה, במקום המיועד לכך, שברצונך להיפגש עם הפוקד.

אנא הקדש/י מעט מזמנך למילוי השאלון, ובכך תתרום/י להצלחת מפעל ממלכתי זה.
תודה על שיתוף הפעולה.
בכבוד רב,


הסטטיסטיקן הממשלתי

כיצד.להחזיר את השאלון למשרד?
לאחר מילוי השאלון יש להחזיר אותו למעטפה ולסגור אותה היטב. את המעטפה הסגורה יש להחזיר
למשרד, לאדם ששמו מצוין על המעטפה, לא יאוחר מהתאריך הרשום עליה.

## פיצד לדשום בשאלון את התשובות?

נתוני השאלון מיועדים לקליטה באמצעים אופטיים ממוחשבים. לפיכך חשוב למלא את השאלון בכתב יד ברור וקריא.


## להלן דוגמה כיצד יש לרשום את התשובות לשאלה מספר 2

מר ששון למד 8 שנים בבית־ספר יסודי, 4 שנים בבית־ספר תיכון במסלול מקצועי


אם את/ה לומד/ת כיום - יש לכלול
אם למדת אם לא למדת
X נא לסמן נא לרשום את מספר השנים

08 $\qquad$ א. בית־ספר יסודי, חטיבת ביניים כולל חדר, תלמוד תורה בור, כותאב

04 $\qquad$
ג. בית־ספב תיכון - במסלול עיוני כולל גם ישיבה תיכונית עיונית, "ישיבה קטנה", $x_{1}$
X
$\qquad$
$\qquad$ " חוץ מישיבה (גדולה) ה. בית־ספר על־תיכוני לא במסלול לתואו מואר בוֹת כגון: בי"ס לטכנאים ולהנדסאים, מוסד להכשרת
$\qquad$
X
$\qquad$
$\square$ i. בית־ספר אחר, נא לפרט:

ועוד 2 שנים בבית־ספר להנדסאי אלקטרוניקה.
<שים לב! עבור כל סוג בית־ספר שלא למדת בי

מדינת ישראל - הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה
מפקד האוכלוסין והדיור 1995

## 2ד-ה



## שלום רב,

עלון זה כולל הסברים לרוב השאלות והוא מיועד לסייע לך במילוי השאלון אם תזדקק/י להסברים נוספים, רשום/רשממי על־גבי המבי המעטפה, במקום המיועד לכך, שברצונך להיפגש עם הפוקד. הפוקד יודיע לך על מוע מועד ומקום הפגישה. השאלות בשאלון מיועדות רק למי שמלאו לו 15 שנה עד 4.11.1995 (כלומר מי שנולד לפני 4.11.1980).

ם אין לנלול כלימודים בבית־ספר: קורסים לשפות, לימודים בקורס שנמשך פחות משנת לימוד אחת ולימודים בהתכתבות שלא לקראת תואר אקדמי.

ם מי שלומד (או למד בעבר) באוניבוסיטה הפתוחה לקראת קבלת תואר

שאלה 1
האם את/ה לומד/ת כעת או למדת בעבר בבית־ספר?

לימודים באוניברסיטה הפתוחה אקדמי ראשון או לקראת קבלת תעודת הנדסאי, נחשב במי שלומד (או למד) בנית־ספר. שאר מסגרות הלימוד באוניברסיטה הפתוחה לא יכללו בתשובות כלימודים בבית־ספר.

ב אין לכלול במספר השנים שנות לימוד שלא סיימת בעבו. ב בית־ספר על־תיכוני (סעיף ה): הכוונה ללימודים לאחר גמר בית־ספר תיכון שבסיומם מקבלים תעודת גמר ולא תואר אקדמי.
 יש לסמן לימודים אלה כלימודים בבית־ספר על־תיכוני (סעיף ה). אם למדת באוניברסיטה או ב - ИНСТИТ יש לסמן זאת כלימודים לקראת תואר אקדמי (סעיף ו).

ם יש לסמן תעודה (או תואר) שהנך זכאי/ת לקבל, גם אם התעודה אינה בידיך

שאלה 3
מהי התעודה (או התואר)
הגבוהה ביותר שקיבלת בלימודיך?


> (תשובה מס' 7).


שאלה 2
כמה שנים למדת בסוגים שונים של בתי־ספר?

לאנשים שלא עכדו בכתובת קבועה:
אם הייתה לך כתובת ראשית שהגעת אליה לראשונה, וממנה יצאת לעבודה, רשום/רשמי כתובת זו ככתובת מקום העבודה. לדוגמא: עובד בהובלה ובחלוקת מצרכים, ירשום את כתובת המקום בו הוא מקבל את המצרכים לחלוקוה. אם אין לך כתובת ראשית ועבדת בעיקר ביישוב או באזור מסוים, רשום/רשמי את שם היישוב או את שם האזור שבו עבדת, ורשום/רשמי גם: "אין כתובת קבועה". אם עבודתך לא התבצעה בכתובת קבועה וגם לא ביישוב או באזור קבוע, רשום/רשמי: "אין כתובת קבועה".

נא לתאר את הפעילות של מקום העבודה ולא את פעילותך. לדוגמא: אדם שעבד כמנהל חשבונות במפעל לייצור ממתקים, ירשום ״ייצור ממתקים", למרות שהוא עצמו לא עסק ישירות בייצור ממתקים. אם עבדת בחברת בת שעוסקת בפעילות שונה מאשר חברת האם (החברה הראשית), רשום/רשמי את הפעילות של חברת הבת שבה עבדת.
 המחלקה, האגף או המדור שבו עבדת רוב הזמן בשבוע שעברו. אם איץ חלוקה ליחידות משנה במקום העבודה, נא לא להשיב על שאלה זו.

נא לתאר את פעילותך במקום העבודה.

בסעיף זה הנך מתבקש/ת לתאר את העיסוק שלך במקום העבודה. אם יש לך מקצוע שאינך עוסק/ת בו כיום, רשום/רשמי רק את הפרטים של העיסוק הנוכחי ולא את פרטי המקצוע בוע אם ביצעת מספר תפקידים באותו מקום עבודה, יש לרשום בתשובה את העבודה שבה השקעת את רוב הזמן.

יש להוסיף ולרשום בפירוט את התפקידים ואת הפעילויות המבוצעים על ידך במקום העבודה. פירוט זה נחוץ מאחר שבמקרים רבים לפעילויות שונות יכולה להיות הגדרה כללית זהה. לדוגמא: ההגדרה הכללית ״פועל בניין" כוללת בעלי מוּ תפקידים שונים בתחום הבניין. רצף מבצע עבודה שונה מסתת, מברזלן או מיוצק בטון.

שכירים הם אנשים העובים אצל מישהו אחר תמורת שכר יומי, שכר חודשי, תשלום קבלני או תמורה אחרת. כשכירים נחשבים גם מנהלי חברה העובדים תמורת משכורת, אזרחים עובדי צה"ל, שכירים העובדים בקואופרטיב אך אינם חברי הקואופרטיב, וחברי קיבוץ העובים מחוץ לקיבוץ ומקבלים שכר. חבך במושב שיתופי יסמן x ליך ״חבר קואופרטיב" (תשובה מס' 6).

אם השתמשת ביותר מסוג אחד של בלי רכב כדי להגיע למקום העבודה, יש לסמן את כלי הרכב שנסעת בו את המרחק הרב ביותר. אם נסעת בכלי רכב שונים, בימים שונים במשך השבוע, יש לסמן את כלי הרכב

שאלה 16
שם המחלקה או האגף |אם יש) שבו עבדת

ושאלה 17
תיאור עבודתך
א. העבודה העיקיםית
שעשית במקום עבודה זה

ב. פרטי את הפעילויות
העיקריות שעשית בעבודה 1 שנסעת בו ברוב הימים.

\title{

שאלה $20{ }^{2}$ - הכוונה לשעה שבה יצאת מן הבית כדי להגיע למקום העבודה ולא לשעה שבה הגעת למקום העבודה. <br> ם אם עבדת יום עבודה מפוצל, כלומר חזרת מהעבודה בצהריים ויצאת שוב לאותי

מקום עבודה, רשום/רשמי את שעת היציאה הראשונה.
}

סדרת השאלות על ההכנסות מתייחסת להכנסות מעבודה (שאלות 21-23) ילהבנסות שלא מעבודה (שאלות 25-24).
 להזכיר, התשובות חסויות ולא יועברו לשום גורם, פרטי או ציבורי.

הכנסות מעבודה (שאלות (23-23)
הכנסות מעבודה כשכיר וכעצמאי ב אם בחודש ספטמבר הייתה לך הכנסה גם מעבודה כשכיר/ה וגם מעבודה כעצמאי/ת, נא לרשום את הכנסותיך כשכיר/ה בשאלה 21 ואת הננסותיך כעצמאי/ת בשאלה 23. ם אם את/ה שכיר/ה, ובשנת 1994 או בחלקה, היתה לך הכנסה בעצמאי/ת, עליך לושום גם את הכנסותיך מעבודה כעצמאי/ת, בשאלה 23.
 ב אם קיבלת שכר רק עבור חלק מחודש ספטמבר, נא לרשום את מספר הימים עבורס קיבלת שכו.


## הכנסות שלא מעבודה (שאלות 24-25)

האם קימלת קצבאות מביטוח לאומי בספטמבר 1995?
 חודש, יש לושום את ההכנסה שהתקבלה עבור אוגוסט, או עבור החודש האחרון שבו התקבלה ההכנסה.


20 באיזו שעה יצאת מהבית למקום העבודה ברוב הימים בשבוע שעבו (או בשבוע האחרון שבו עבדת)?


נא לרשום
2

## ת10:

הכנסות מעבודה כשכיר, כחבר קואופרטיב או כחייל בשירות קבע 21 מה הייתה הכנסתך ברוטו (לפני ניכוים) ממשכורתך בספטמבר 1995?

אם לא הייתה לך הכנסה ממשנורח נא לסמו X יש לכלול תשלומיס מכל המקומות בהם עבדת בארץ כשכיר/ה הת נא להעתיק את סנום המשכורת ברוטו מתלוש/' המשכורת (בשקלים שלמים): ברוטו נטו (אם לא ידועה המשכורת בווטו) ש"ח

22 עבור כמה ימי עבודה קיבלת משכורת בחודש ספטמבר 1995?

ימים
עבור חלק מהחודש w- עבור

## הכנסות מעבודה כעצמאי או כבעל משק חקלאי כעו כות

23 מה הייתה הכנסתך ברוטו מעבודתך כעצמאי/ת או כבעל/ת משק חקלאי?
יש לכלול בהכנסה גם משיכות מן העסק לצרכים פרטיים וגם מיסים אישיים כמי מס הכנסה וביטוח לאומי א. הכנסה ברוטו בספטמבו 1995

אם לא הייתה לך הכנסה,
1 גא לסמון
ש"
ב. הכנסה ברוטו בשנת 1994
אם לא הייתה לך הכנסה,
1 נא לסמן
ש"

## הכנסות שלא מעבודה

האס קיבלת קצבאות מביטוח לאומי בספטמבו 1995?
קצבה משותפת (כגון: קצבת זיקנה לזוג, קצבת ילדים), יש לרשום בשאלון
של אדם אחף בלבד.
לא
כ
נא להשיב על כל הסעיפים.

2 $\qquad$ 1 $\qquad$ א. קצבת ילדים מביטוח לאומי

2 $\qquad$ 1. $\qquad$ ב. קצבת זיקנה מביטוח לאומי

2 $\qquad$
$\qquad$ ג. קצבאות אחרות מביטוח לאומי כגון: שאירים, אבטלה, נכות כללית

האם היו לך הכנסות בספטמבר 1995 מהמקורות הבאים? הכנסה משותפת (כגון: הכנסה מרכוש), יש לרשום בשאלון של אדם אחד בלבד. לא

הסכום בש"ח
כ
א. פנסיה ממקום
עבודה בארץ או
מקופת תגמולים ב. פנסיה או 2

- $\quad 1$

רנטה מחו״ל
ג. הכנסות קבועות אחרות שלא מעבודה כגון: קצבה ממשרד הביטחון, הכנסה מהשכרת דירה, סל קליטה, מלגות, הננסות חייל בשירות חובה
(12 כמה שעות בשבוע עבדת בדרך כלל בכל מקומות העבודה?

שעות בשבוע
עבדתי

## פרטים על העבודה בשבוע שעבו

אם עבדת בשבוע שעבר ביותר מאשר במקום עבודה אחד - יש להתייחס לעבודתך העיקרית שבה עבדת רוב השעות באותו שבוע.
אם לא עבדת בשבוע שעבר - יש להתייחס למקום העבודה האחרון בארץ ב-12 החודשים האחרונים.
(13 שם מקום העבודה (המפעל, העסק, המוסד או המעביד): דוגמאות: בית־חרושת ״קור עוז", דוכן פלאפל "השלום״, עיריית חולון, תופרת בביתה

## הכתובת של מקום העבודה:

מספר בית
רחוב/שכונה (או מקום סמוך מוכר)
יישוב

15 הפעילות העיקרית של מקום העבודה (תיאור הפעילות, המוצרים או השירותים): דוגמאות: ייבוא מוצרי מזון, ייצור מקררים, מכירה סיטונאית של בגדים, מוסך לפחחות רכב, בית־ספר יסודי, בית־חולים שיקומי מי

10 שם המחלקה או האגף (אם יש) שבו עבדת:
דוגמאות: מחלקה לייצור מקררים, תחנה לבריאות המשפחה, מחלקח המים

17 תיאור עבודתך
א. העבודה העיקרית שעשית במקום עבודה זה:
דוגמאות: פקיד רישוי, טכנאי טלפון בלון מהנדס בניין, מנהל סנוּ פניף בנק, פועל בניין א׳ן לרשום הגדרה כללית כמו: פקיד, טכנאי, מהנדס, מנהל, פועל

ב. פרט/י את הפעילויות העיקריות שעשית בעבודה זו: דוגמאות: מטפל ברשיונות ייבוא, מתקן מכשירי טלפון, מתכנן ומפקח על ביצוע תכניות בנייה, מפקח על כל פעילויות הסניף, מזפת גגות

|  | 18 מה היה מעמדך במקום עבודה זה? |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| עצמאי המעסיק 10 שכירים ויותר | 5 | שכיר | 1 |
| חבר קואופרטיב | 6 | עצמאי שלא מעסיק שלירים | 2 |
| חבר קיבוץ (שאינו שכיר) | 7 | עצמאי המעסיק 1-2 שכירים | 3 |
| בן משפחה העובד ללא תשלום בעסק או במשק המשפחתי | 8 | עצמאי המעסיק 9-9 שכירים | 4 |

19 כיצד הגעת למקום העבודה ברוב הימים בשבוע שעבר?
אם לא עבדת בשבוע שעבר, יש להחייחס לשבוע האחרון שבו עבדת
באוטובוס ציבורי -
נסיעה בקו אחד בלבד
באוטובוס ציבורי בור נסיעה ביותר מקו אחד

ברכבת

| 8 | עבדתי בבית - נא לסמן | 1 |
| :---: | :---: | :---: |
| 9 | הלכתי ברגל | 2 |
| 10 | רכבתי על אופנייס | 3 |
| 11 | באופנוע, בקטנוע, <br> באופניים עם מנוע עזר | 4 |
| 12 | בהסעה מאורגנת על־ידי מקום העבודה | 5 |
|  | במכונית פרטית או מסחרית - כנהג | 6 |
|  | במכונית פרטית או מסחרית - כנוסע | 7 |

# 1995 CENSUS OF POPULATION AND HOUSING QUESTIONNAIRE 

Note: Although the text of the questionnaire has been translated, the flow of the questions remains from right to left. STATE OF ISRAEL - CENTRAL BUREAU OF STATISTICS 1995 POPULATION AND HOUSNG CENSUS




## Dear SirMadam,

This is a questionnaire for the 1995 population and housing census, designated for the inhabitants oi this apartment: An explanation sheet is enclosed to help you with the questionnaire:

- Please wite your answers clearly, within the given space. For those answers to be answered by marking the square please do so by writing only an. Xin the box, next to the appropriate answer.
-The census taker will return within two weeks to collect the questionnaire, If any claritication is needed helstie will: do so at that time:
$\checkmark$ In case the questionnaire is insufficient for all these tiving in the apartment, the census-taker will provides you with an. adoitional form.

Thank you fors your cooperation


## PLEASE BEGIN HE

## LIST OF PEOPLE RESIDING IN THE APARTMENT

Please list everyone who resided in this apartment, on a regular basi's, on Saturday figh, November 4, ises

PART A: DETAILS OF ALL THOSE LIVING IN THE APARTMENT (one column for each person)


Enclosed are additional questions directed to every fifth family in the country

## PART B:

(Page 6)
Including questions regarding the family's living conditions

## PART C:

(Beginning on page 7)
Including questions regarding education, work, births etc.
This part includes two pages for everyone 15 years old prior to November 4, 1995 (anyone born before November 4,1980 ).

## PLEASE MAKE CERTAIN YOU ANSWER ALL OF THE QUESTIONS

USE THE EXPLANATION SHEET AT
QUESTIONNAIRE.
SHOULD YOU STILL NEED CLARIFICATIONS AFTER READING THE EXPLANATION SHEET PLEASE ASK THE CENSUS TAKER.

We are all part of the census

## PART B: LIVING CONDITIONS



## Anyone 15 years old and more should please continue with part C (next page)

PART C: ANYONE 15 YEARS AND OLDER IS REQUESTED TO FILL-IN BOTH PAGES
(16) What was your permanent address 5 years ago, namely $(18)$ in November 1990?

The same as the present address $\square$
A different address, in this town/place - please specify: 2
 House No.


MARRIAGE AND BIRTHS
Did you ever marry?

I did not marry
 I married more than once 3 19
 - the last time in: 19 $\qquad$ - the first time in:

For women only - men should proceed to question (2)
(20) Did you bear any children? Please include any children born alive, even it they are no longer alive.

I did not bear any children $\square$


## work



Any full- or part time work, for which you are paid either by money or any other means as well as non-paid in a relative's business or farm, are considered work for this purpose.

Anyone who did voluntary work should mark an X in box no. 4
I was in the regular (Keva) military service, please mark $X$ and proceed to
was in the army (not including reserve duty) please mark $X$ and proceed to I worked, please mark $X$ and proceed to I did not work and was neither in compulsory service nor in
the regular army, please mark $X$ and proceed to


Do you have a job or business (including a farm) from which you 92 have been absent all of last week because of an illness, holiday, reserve duty, or any other reason?

No ${ }_{2}$ 2 Yes 1
23 Did you actively look for work over the last four weeks For instance: through employment bureau, wanted ads, contacting potential working places etc.

$$
\text { No } \mathrm{E}_{2}
$$

$\qquad$
24. How many months did you work, over the last 12 months, in 24 all places of employment (not including military service of any kind)? A month's work is any month during which you worked at least one week. Please also include those months you were on paid leave because of a holiday, birth leave or reserve duty.
I haven't worked in Israel at all during the last 12 months please mark $X$ and proceed to
$\square$

I have worked in Israel during the entire last 12 months $\square_{2}$ $T_{3}$


Including evening school, University, Yeshivah etc. or any study course lasting at least one year

| al least one year | I presently attend school | ] |
| :---: | :---: | :---: |
| Attended | the past but not presently | 2 |
| Did not attend sch | mark X and move to (7) | $m 3$ |

How many years of schooling did you have? Please answer all questions

If you are currently studying. | If you didn't $\begin{array}{c}\text { If you studied } \\ \text { study } \\ \text { write the number }\end{array}$ |
| :--- |

 please include the present
school-year


Elementary school, Junior High school .A Incuding Heder, Talmud Torah, Khutab
Vocational or Agricultural High School incuding B yeshiva, high schoot - vocational trend incududing vocational _ yeshiva high school, apprenticestip school, industrial school

High School .C
Including Yeshiva High school, 'Litttl Yeshiva' and -extemal' school which prepares for matriculation exams


Higher, non academic, education such as: .E technicians' schools, teachers' seminar,



What is the highest Diploma (or degree) you achieved during your studies?
If you eamed both an academic degree and an academic diploma please
mark the academic degree only.


## PLACE OF RESIDENCE

7 During which year did you move to the town/place you are $(17$ presently living in?


Live in this town from birth.


Does not live in this
town from birth. mark the academic degree only. I did not receive any diploma 1

High school diploma, which is not a matriculation certificate 3 Matriculation certificate
Higher education, non academic diploma, such as:
teachers' certificate, technician, nurse
First academic degree, B.A. or parallel degree
Second academic degree, M.A. or parallel degree
Third academic degree, Ph. D or parallel degree

## Continuation of the questions for persons 15 years and older

 wages for the month of September 1995?
If you had no such income mark $X, 1$ and proceed to (33
Please include wages from all the places of work in Israel, where you were employed.
Please copy the gross salary from your pay slip (round it off to the nearest shekel): NET (If gross is unknown)

GROSS

I.S.


35 For how many work-days were you paid during the month of September 1995?


Income from self-employed work or as a farm owner
60 What was your gross income from your work as self-employed or a farm owner?
Please include withdrawals from the business for private purposes as well as personal taxes such as income tax and National Insurance payments.

If you had no income

## NIS

A. Gross income for September 1995

1 please mark X


If you had no income 1 please mark X How many hours per week did you generally work, in all places of employment?


If you worked last week in more than one place of employment - you should refer to your principal place of work where you worked most of the week. If you did not work last week - you should refer to your last place of employment in israel over the past 12 months.
26 Place of employment (factory, business, institution or employer): examples: "Kor oz" factory, Falafel stand "Hashalom", Municipality of Holon, seamstress working at home.

## (27) Employment Address



Place of work's main activity (a description of the activity, products, or services).
Examples: Food import, manufacturing refrigerators, wholesale clothes dealer, car garage, elementary school, rehabilitation clinic.

Name the department or division in which you were employed (if exists):
Examples: Refrigerator manufacturing division, family health clinic.

## Describe your work:

A. Your main occupation in your place of employment:

Examples:icensing clerk, telephone technician, building engineer, branch
manager of a bank, construction worker. Do not give a general description such as: clerk, technician, engineer, manager, manual worker

## B. Specify your main activities at work:

Example: in charge of import licenses, repair telephones, planning and caryying out building plans, inspecting all of bank-branch activities, roof tarming


Did you receive any National Security annuities during

## September 1995?

A joint annuity (such as a couple's joint pension, annuity for children) should be marked for ONE of the Couple only.
Please answer all questions
Yes

Did you, during September 1995, have income from the following sources?
Joint income (such as property revenues) should be reported by ONE of the couple only. Please answer all questions.

The sum in NIS
Yes

A. Pension from a place of work or a Kupat Tagmulim in Israel

B. Pension or reparation from abroad
C. Other regular income, from sources other than work such as: pension from the Ministry of Defence, income from renting
体y, immigration absorttion payments, grants, property, immigration absorption payments, grants, income from the army for compulsory service.

37 What is your status at this place of employment?
Self-employed employing 10 or
more employees
Member of a cooperative pay in family's business or farm

## 32. How did you arrive at work most days last week?

If you did not work last week, then refer to the last week during which you did


[^0]
[^0]:    Additional persons 15 years and older please continue filling in the questionnaire on the following pages

